

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 10 ноември 2010 година****за изменение на глава 3 от приложение I към Регламент (ЕО) № 715/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно условията за достъп до преносни мрежи за природен газ****(текст от значение за ЕИП)**

(2010/685/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 715/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно условията за достъп до преносни мрежи за природен газ ⁽¹⁾, и по-специално член 23, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 715/2009 са формулирани указания за определяне на техническата информация, необходима, за да могат потребителите на газопреносни мрежи да получат реален достъп до системата.
- (2) Тези указания следва да въвеждат изисквания за прозрачност с цел да се осигури реален достъп до газопреносните системи и да се предоставят минимално допустими гаранции за практическа реализация на равен пазарен достъп.

- (3) Предвидените в настоящото решение мерки са в съответствие със становището на Комитета, посочен в член 28 от Регламент (ЕО) № 715/2009,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Глава 3 от приложение I към Регламент (ЕО) № 715/2009 се заменя с приложението към настоящото решение.

*Член 2*Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

То се прилага от 3 март 2011 г.

Съставено в Брюксел на 10 ноември 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 211, 14.8.2009 г., стр. 36.

ПРИЛОЖЕНИЕ

- „3. **Определение на техническата информация, необходима за получаване от страна на потребителите на газопреносни мрежи (network users) на реален достъп до системата, определение на всички важни точки във връзка с изискванията за прозрачност, както и на информацията, която трябва да се оповестява за всички важни точки, и на графика, съгласно който да се публикува тази информация**
- 3.1. *Определение на техническата информация, необходима за получаване от страна на потребителите на газопреносни мрежи на реален достъп до системата*
- 3.1.1. **Форма на публикациите**
1. Операторите на газопреносни системи трябва да предоставят цялата информация, посочена в параграф 3.1.2 и параграф 3.3, подточки от 1 до 5, по следния начин:
- а) на общественодостъпен уебсайт, с безплатен достъп и без изискване за регистрация или друг вид записване, поддържан от оператора на преносната система;
 - б) на периодична и текущо обновяваща се основа (regular/rolling basis); периодичността трябва да се определя в зависимост от настъпващите промени и продължителността на услугата;
 - в) по удобен за потребителите на информацията начин;
 - г) по ясен, количествено изразим, леснодостъпен начин и на недискриминационна основа;
 - д) във формат, който може да бъде изтеглен (downloadable format) и който дава възможност за количествени анализи;
 - е) при използване на общоприети мерни единици — по-специално kWh за енергийното съдържание (при референтна температура на охлаждане на димните газове след горенето, равна на 298,15 K) и m³ като единица за обем (при температура 273,15 K и налягане 1,01325 bar). Следва да бъде даден константният коефициент на преобразуване, използван за определяне на енергийното съдържание на газа. В допълнение към така определения формат е възможно публикуването и на данни, изразени чрез други мерни единици;
 - ж) информацията следва да е на официалния език (официалните езици) на държавата-членка и на английски език.
2. Операторите на преносни системи трябва да предоставят подробни данни относно действително настъпилите промени в който и да е елемент от цялата информация, посочена в параграф 3.1.2 и параграф 3.3, подточки от 1 до 5, съвременно и веднага след като такива данни им станат известни.
- 3.1.2. **Съдържание на информацията, която трябва да се публикува**
- Операторите на преносни системи трябва да публикуват най-малко следната информация относно своите системи и услуги:
- а) подробно и цялостно описание на различните предлагани услуги и на техните цени;
 - б) различните видове договори за пренос, които могат да бъдат сключени за тези услуги;
 - в) мрежовия код и/или стандартните условия, изясняващи в общ вид правата и отговорностите на всички потребители на газопреносни мрежи, включително:
 - 1. типови (хармонизирани) договори за пренос и други съответни документи;
 - 2. ако имат значение за достъпа до системата — спецификации за качествените характеристики на газа във всички важни точки, дефинирани в параграф 3.2 от настоящото приложение, спецификация на релевантни качествени характеристики на газа, включително, като минимум, данни за стойностите на горната топлина на изгаряне (gross calorific value) и числото на Wobbe (Wobbe index), както и отговорностите или свързаните с енергийното съдържание на газа разходи за потребителите на газопреносни мрежи, в случай че качествените характеристики на газа не съответстват на спецификациите;
 - 3. ако има значение за достъпа до системата — информация за изискванията по отношението на налягането на газа във всички важни точки;
 - 4. процедурата, която се изпълнява в случай на прекъсване на непрекъсваем преносен капацитет, включително в случаите, при които това е приложимо — ситуирането във времето, обсегът и приоритетното подреждане на индивидуалните прекъсвания (например пропорционално прекъсване или прекъсване в ред, обратен на реда на получаване на заявките);
 - г) хармонизираните процедури, прилагани при използване на преносната система, включително определения на ключови термини и условия (terms);
 - д) разпоредби относно: разпределението на капацитет, управлението при претоварване, процедурите за предотвратяване на спекулативно запасяване и за повторно използване;
 - е) приложимите правила при търгуване с капацитет на вторичния пазар спрямо оператора на преносната система;
 - ж) правила за балансиране и методика за изчисляване на таксите при дисбаланс;
 - з) ако е приложимо, нивата на гъвкавост и толеранс (flexibility and tolerance levels), включени в услуги за транспортиране и в други услуги без допълнителни такси, както и всяка допълнително предлагана гъвкавост и съответните такси за нея;

- и) подробно описание на газовата система на оператора на преносна система и на важните точки на междусистемно свързване, съгласно дефиницията им в параграф 3.2 от настоящото приложение, както и наименованията на операторите на съответните свързани системи или съоръжения;
- й) приложимите правила за присъединяване към системата, експлоатирана от оператора на преносната система;
- к) информация за механизмите за действие при извънредни ситуации (emergency mechanisms), доколкото отговорност за тях носи операторът на преносната система, като например мерки, които могат да доведат до прекъсване на връзките към групи потребители и други общи правила за отговорност, приложими спрямо оператора на преносната система;
- л) процедурите, договорени от операторите на преносни системи по отношение на точките на междусистемно свързване (interconnection points), имащи значение за достъпа на потребителите на газопреносни мрежи към съответните преносни системи и отнасящи се до оперативната съвместимост на газопреносната мрежа, договорените процедури за заявки и съгласуване на съответствието на заявките (nomination and matching procedures) и други договорени процедури, съдържащи разпоредби във връзка с разпределението на газовите дебити и балансирането, включително използваните методи за тази цел;
- м) операторите на преносни системи трябва да публикуват подробно и цялостно описание на методиката и изчислителния процес, включително информация за параметрите и ключовите допускания, използвани при изчисляване на техническия капацитет.
- 3.2. *Определение на всички важни точки във връзка с изискванията за прозрачност*
1. Важните точки следва да включват най-малко следните точки:
- а) всички входни и изходни точки към и от дадена газопреносна мрежа, експлоатирана от определен оператор на преносна система, с изключение на тези изходни точки, които са свързани с единичен краен потребител, и също с изключение на тези входни точки, които са свързани пряко към добивна инсталация на единичен производител, която се намира в ЕС;
- б) всички входни и изходни точки, свързващи балансните зони на оператори на преносни системи;
- в) всички точки, свързващи мрежата на даден оператор на преносна система с терминал за втечен природен газ, търговски газоразпределителни възли с физическо разпределение на газ (physical gas hubs), инсталации за съхранение и добив/производство на газ, освен ако тези производствени инсталации не са изключени съгласно буква а);
- г) всички точки, свързващи мрежата на даден оператор на преносна система с инфраструктура, необходима за предоставяне на спомагателни услуги съгласно определението в член 2, параграф 14 от Директива 2009/73/ЕО.
2. Информацията за единични крайни потребители и за добивни инсталации, която не е включена в определението за важни точки, формулирано в 3.2.1, подточка а), следва да се публикува в сумарен вид на съдържащо смисъл равнище, поне по отношение на всяка балансова зона. Това сумирано представяне на единични крайни потребители и на производствени инсталации, изключени от определението за важни точки, формулирано в 3.2.1, подточка а), се разглежда, при прилагането на настоящото приложение, като една важна точка.
3. В случаите, при които точки между газопреносните оператори на две или повече газови системи се управляват само от съответните газопреносни оператори, без никакво договорно или оперативно участие на ползвателите на тези системи, или когато точките свързват преносна система към разпределителна система, без в тези точки да има надвишаване на търсения твърд преносен капацитет над технически възможния (contractual congestion), операторите на преносни системи се освобождават от задължението да публикуват за тези точки информацията съгласно параграф 3.3 от настоящото приложение. Националният регулаторен орган може да изисква от операторите на преносни системи да публикуват информацията съгласно параграф 3.3 от настоящото приложение за отделни групи или за всички такива точки, за които по принцип има освобождаване от задължението. В такъв случай информацията (ако съответният оператор на преносна система разполага с нея) трябва да бъде публикувана в обобщен вид, на запазващо смисъла равнище — поне за всяка зона на балансиране. Обобщеното представяне на тези точки ще се счита, по смисъла на настоящото приложение, за една важна точка.
- 3.3. *Информация, която да се публикува за всички важни точки, и времевы график, съгласно който да се публикува тази информация*
1. Операторите на преносни системи трябва да публикуват за всички важни точки информацията, посочена в букви от а) до ж) от настоящия параграф, по отношение на всички предоставяни услуги и спомагателните услуги (специално информация за смесване (blending), за добавяне на компоненти към газа с цел намаляване на неговата калоричност (ballasting) и за преобразуване на газа с цел получаване на друго качество (conversion)). Тази информация трябва да се публикува в числово изражение, през периоди от часове или ежедневно, в зависимост от това какъв е най-малкият референтен период, за който може да се резервира и заяви (презаяви) капацитет и какъв е най-малкият период на приключване на сметките, за който се изчисляват такси при дисбаланс. Ако най-малкият период е различен от целодневен период, посочената в букви от а) до ж) информация трябва да се предоставя и за целодневен период. Тази информация и съответните ѝ актуализации трябва да се публикуват веднага след като системният оператор разполага с нея („в реално време“):
- а) техническият капацитет за газов дебит в двете посоки;
- б) общият договорен твърд капацитет и прекъсваем капацитет (total contracted firm and interruptible capacity) в двете посоки;
- в) заявените и презаявените количества (nominations and re-nominations) в двете посоки;
- г) наличният твърд и прекъсваем капацитет (available firm and interruptible capacity) в двете посоки;
- д) действителните физически реализирани дебити (actual physical flows);

- е) планираните и действителните прекъсвания на прекъсваем капацитет;
- ж) планираните и непланираните прекъсвания на твърдите услуги, както и информация за възстановяването на твърдите услуги (по-специално във връзка с ремонта и поддръжката на системата и вероятното времетраене на всяко прекъсване, дължащо се на ремонт и поддръжка). Информация за планираните прекъсвания трябва да бъде публикувана поне 42 дни предварително.
2. За всички важни точки посочената в параграф 3.3, подточка 1, букви а), б) и г) информация трябва да се публикува за период, обхващащ поне следващите 18 месеца.
3. Операторите на преносни системи трябва да публикуват за всички важни точки историческа информация за последните пет години съгласно изискванията в параграф 3.3, подточка 1, букви от а) до ж), на текущо обновяваща се основа (rolling basis).
4. Операторите на преносни системи трябва да публикуват ежедневно измерените във всички важни точки стойности на горната топлина на изгаряне или на числото на Wobbe. Предварителните стойности трябва да се публикуват не по-късно от три дни след съответния газ ден. Окончателните стойности трябва да се публикуват в рамките на три месеца след края на съответния месец.
5. Операторите на преносни системи трябва да публикуват за всички важни точки годишни данни за стойностите на наличните свободни капацитети (available capacities), резервираните и техническите капацитети (booked and technical capacities) за всички години, за които се договаря капацитет, и за първата следваща след тях година, като периодът, за който се публикуват тези данни, трябва да обхваща поне следващите 10 години. Тази информация трябва да се актуализира най-малкото ежемесечно или по-често, в случай че се появи нова информация. Публикацията трябва да отразява периода, за който се предлага на пазара капацитет.
- 3.4. *Информация, която трябва да се публикува относно преносната система, и времеви график, по който следва да се публикува тази информация*
1. Операторите на преносни системи трябва да осигурят публикуването на дневни данни, които ежедневно се актуализират, относно сумарните количества на предлаганите капацитети и на договорените капацитети на вторичния пазар (т.е. продавани от един потребител на газопреносната мрежа на друг потребител на газопреносната мрежа), когато операторите на преносни системи разполагат с тази информация. Информацията трябва да включва следните данни:
- а) точка на междусистемно свързване (interconnection point), за която се продава капацитет;
- б) вид на капацитета, т.е. дали е входящ или изходящ, твърд или прекъсваем;
- в) количество и времетраене на правата за използване на капацитета;
- г) вид на продажбата, например прехвърляне (transfer) или предоставяне (assignment);
- д) общ брой на сделките/прехвърлянията;
- е) всякакви други условия, известни на оператора на преносната система, съгласно посоченото в параграф 3.3.
- Когато и доколкото този вид информация се предоставя от трета страна, операторите на преносни системи се освобождават от настоящото задължение.
2. Операторите на преносни системи трябва да публикуват типови (хармонизирани) условия, при които те приемат транзакциите за капацитет (например прехвърляния и предоставяния). Тези условия трябва да включват поне:
- а) описание на стандартни продукти, които могат да бъдат продавани на вторичния пазар;
- б) необходимото време за реализация/приемане/регистрация на сделките на вторичния пазар. В случай на закъснения трябва да се публикуват причините;
- в) уведомлението до оператора на преносната система от страна на продавача или третата страна, съгласно параграф 3.4, подточка 1, относно името на продавача и купувача и относно спецификациите на капацитета, както са посочени в параграф 3.4, подточка 1.
- Когато и доколкото този вид информация се предоставя от трета страна, операторите на преносни системи се освобождават от настоящото задължение.
3. По отношение на балансиращата услуга на своята система всеки оператор на преносна система трябва да предоставя на всеки ползвател на мрежата, за всеки баланс период неговите конкретни предварителни дисбалансови обеми и данни за цените за всеки отделен ползвател на мрежата не по-късно от един месец след края на балансния период, като окончателните данни следва да се предоставят в рамките на три месеца след края на балансния период. Окончателните данни за клиентите, обслужвани по стандартизирани товари графици, могат да бъдат предоставяни до 14 месеца по-късно. Когато и доколкото този вид информация се предоставя от трета страна, операторите на преносни системи се освобождават от настоящото задължение. При предоставянето на тази информация трябва да се спазва конфиденциалност по отношение на чувствителната от търговска гледна точка информация.

4. В случай че се предлагат услуги за гъвкавост, различни от толеранси (*flexibility services, other than tolerances*), операторите на преносни системи трябва да публикуват сумарни дневни прогнози по отношение на следващия ден за максималното количество гъвкавост, резервираното равнище на гъвкавост и наличието на свободна гъвкавост на пазара за следващия газов ден. Съответният оператор на преносна система трябва да публикува също последваща (*ex-post*) информация за сумарното използване на всеки вид услуга за гъвкавост в края на всеки газов ден. Ако националният регулаторен орган се увери, че този вид информация би могла да послужи за възможни злоупотреби от страна на ползватели на мрежата, той може да реши да освободи оператора на преносна система от това задължение.
 5. Операторите на преносни системи трябва да публикуват за всяка балансова зона количеството на газа в преносната система в началото на всеки газов ден и прогноза за количеството на газа в края на газовия ден. Прогнозата за количеството на газа в края на газовия ден трябва да се актуализира ежечасно по време на газовия ден. Ако се изчисляват такси за дисбаланс на часова основа, операторът на преносната система трябва да публикува ежечасно количеството на газа в преносната система. Като алтернативна възможност операторите на преносни системи трябва да публикуват за всяка балансова зона сумарното дисбалансово положение на всички ползватели в началото на всеки балансов период и прогнозата за сумарното дисбалансово положение на всички ползватели в края на всеки газов ден. Ако националният регулаторен орган се увери, че този вид информация би могла да послужи за възможни злоупотреби от страна на ползватели на мрежата, той може да реши да освободи оператора на преносна система от това задължение.
 6. Операторите на преносни системи трябва да предоставят удобни за ползване инструменти (*user-friendly instruments*) за изчисляване на тарифните стойности.
 7. Операторите на преносни системи трябва да поддържат на разположение на съответните национални власти за период от поне пет години реална документация (*effective records*) за всички договори за капацитет и всякаква друга съответна информация във връзка с изчисляването и предоставянето на достъп до налични капацитети, по-специално информация за индивидуалните заявки и прекъсвания. Операторите на преносни системи трябва да поддържат документация за всяка съответна информация по параграф 3.3, подточки 4 и 5 за период от поне 5 години и да я предоставят при поискване от регулаторния орган. И двете страни трябва да спазват поверителността на търговската информация.“
-